



CIRCULATION(S)

FESTIVAL DE LA JEUNE PHOTOGRAPHIE EUROPÉENNE

du 17 mars
au 06 mai
2018

Le CENTQUATRE-PARIS
5 rue Curial 75019 Paris / M° Riquet
www.104.fr / 01 53 35 50 00

www.festival-circulations.com

Alma Haser

Presse festival : Nathalie Dran - nathalie.dran@wanadoo.fr - +33(0)9 61 30 19 46 - +33(0)6 99 41 52 49
Coordinatrice générale du festival : Céline Laurent - celine.l@fetart.org - +33(0)7 60 74 10 50
Chargée de Projet : Perrine Debievre - perrine.debieuvre@fetart.org - +33 (0)6 61 20 98 30

Presse CENTQUATRE-PARIS : Virginie Duval - v.duval@104.fr - +33(0)1 53 35 50 96

#festivalcirculations www.festival-circulations.com

CIRCULATION(S), FESTIVAL DE LA JEUNE PHOTOGRAPHIE EUROPÉENNE

DU 17 MARS AU 6 MAI 2018 AU CENTQUATRE-PARIS, 5 RUE CURIAL 75 019 PARIS

Du mercredi au dimanche (hors vacances)

Du mardi au dimanche (en période de vacances)

De 14h à 19h la semaine, et de 12h à 19h le week-end

ACCÈS

MÉTRO : Riquet (M° 7), Stalingrad (M° 2, 5 et 7), Marx Dormoy (M° 12)

RER E : Rosa Parks

BUS : 54, 60

TARIFS

- **EXPOSITIONS GRATUITES** : La nef Curial, la halle Auber-villiers et Little Circulation(s)
- **PLEIN 5 €**
- **RÉDUIT 3 €** (-30 ans, +65 ans, demandeurs d'emploi, personnes bénéficiant de minima sociaux, artistes (Maison des artistes, AGESEA), familles nombreuses (à partir de 3 personnes), personnes en situation de handicap avec un accompagnateur, enseignants, personnels de la Ville de Paris, groupes de 10 personnes, adhérents des lieux et institutions partenaires, carte CEZAM)
- **2 €** Abonnés, adhérents PASS 104, PASS jeune (étudiants et jeunes de moins de 30 ans), établissements scolaires, adhérents Fetart
- **1 €** Pour toute personne ayant déjà visité l'exposition et souhaitant revenir, sur présentation du billet
- **GRATUIT** pour les enfants de moins de 6 ans

SITES INTERNET

www.festival-circulations.com

www.104.fr

www.fetart.org

RÉSEAUX SOCIAUX

FACEBOOK : Festival Circulations

INSTAGRAM : festival_circulations

TWITTER : Fetart (@fetartparis)

HORS LES MURS

RATP

La RATP invite les photographes de Circulation(s) à exposer des oeuvres exclusives dans 12 stations de métro et gares RER à partir du 16 mars 2018.

SNCF GARES & CONNEXIONS

Retrouvez les artistes Circulation(s) à Gare de l'Est dans une exposition Hors les murs.

LIEUX ASSOCIÉS

La jeune photographie contemporaine est dans tout Paris ! Découvrez nos galeries partenaires.

GALERIE CIRCULATION(S)

La galerie Circulation(s) représente les artistes du festival Circulation(s), mais pas seulement !

Rendez-vous sur www.galerie-circulations.com pour les découvrir.

DATES A RETENIR

VERNISSAGE PRESSE

Vendredi 16 mars, 9h30 - 12h

VERNISSAGE PUBLIC

Samedi 17 mars, dès 14h

STUDIO PHOTO

Tous les week-ends + mercredis 18 et 25 Avril
de 13h à 19h - Atelier 7

Séance de 20 minutes - Tarif : 59 € (1 tirage A4 signé
compris) -

Réservation sur le site : www.festival-circulations.com
à partir du 20 Février 2018

FETART ACADEMY

« INSTAGRAM, VÉRITABLE ACCÉLÉRATEUR DANS LA CAR-
RIÈRE D'UN PHOTOGRAPHE ? »

Mercredi 28 Mars de 19h à 20h30

Salon de l'Incubateur

Gratuit - Sur inscription

Inscription à venir sur le site : www.festival-circulations.com

LECTURES DE PORTFOLIOS

Samedi 24 et Dimanche 25 Mars 2018

de 14h à 18h - Ecuries

Séance de 20 minutes - Tarif : 10 €

Réservation sur le site : www.festival-circulations.com
à partir du 7 Mars 2018.

Les lectures de portfolios s'adressent aux photographes
professionnels, aux étudiants en écoles d'art ainsi qu'aux
amateurs.

LES FILLES DE LA PHOTO RACONTENT ... UN PHOTO- GRAPHE, DES MÉTIERS !

Mardi 10 Avril 2018

de 14h à 18h - Salon de l'Incubateur

Gratuit, sur inscription.

Inscription à venir sur le site : www.festival-circulations.com

TABLES RONDES :

« PHOTOGRAPHIE ET TRANSGRESSION »

Mercredis 4 Avril et 11 Avril 2018

de 19h à 21h -Atelier 4

Gratuit, sur inscription.

Inscription à venir sur le site : www.festival-circulations.com

Deux tables-rondes organisées dans le cadre du séminaire
Les Jeudis de la Sorbonne par les étudiants du Master
1 Direction de Projets et d'Établissements culturels de
l'Université Paris 1 Pantheon Sorbonne sous la direction
de Françoise Docquier.

CYCLE DE PROJECTIONS : DOCUMENTAIRES SUR DES PHOTOGRAPHES CONTEMPORAINS

Samedi 28 et Dimanche 29 Avril 2018

de 18h à 21h - Salle 200

Gratuit, accès libre.

Evènement en partenariat avec ARTE.

Programmation à venir bientôt !

JOURNÉE DE LA RECHERCHE - ORGANISÉE PAR L'ARIP « SOLDATS, SUFFRAGETTES ET CITOYENNES : LES FEMMES PHOTOGRAPHES ET LE POLITIQUE »

Mercredi 2 Mai 2018

de 14h à 19h - Salon de l'Incubateur

Gratuit, sur inscription.

Inscription à venir sur le site : www.festival-circulations.com

CONFÉRENCES : LES GRANDES RENCONTRES DU SALON DE LA PHOTO

Dimanche 6 Mai 2018

de 15h à 18h - Salle 200

Gratuit, accès libre.

CIRCULATION(S), UN FESTIVAL EUROPÉEN DÉDIÉ À LA JEUNE PHOTOGRAPHIE

Marqué par l'incroyable succès de l'édition 2017 au CENTQUATRE-PARIS avec 50 000 visiteurs, le festival s'inscrit toujours dans les grandes expositions du CENTQUATRE-PARIS. Dédié à la jeune photographie européenne, le festival propose pour la huitième année consécutive un regard croisé sur l'Europe. Il a pour vocation de faire émerger les talents de la jeune photographie européenne et de faire découvrir au public la création artistique contemporaine innovante. La programmation s'articule autour de la sélection d'un jury suite à un appel à candidatures international, d'invités (une galerie et une école) et de la carte blanche de la marraine de cette édition, Susan Bright. Autour de cette exposition d'envergure réunissant 50 photographes européens, Little Circulation(s), l'exposition à hauteur d'enfant, revient en 2018 avec son programme pédagogique et des activités pour le jeune public.

LE CENTQUATRE-PARIS

Établissement artistique et culturel innovant de la Ville de Paris, dirigé par José-Manuel Gonçalves, le CENTQUATRE-PARIS est un espace de résidences, de production et de diffusion pour publics et artistes du monde entier. Pensé comme une plate-forme artistique collaborative, il donne accès à l'ensemble des arts actuels, à travers une programmation résolument populaire, contemporaine et exigeante. C'est aussi un lieu à vivre avec des commerces et des espaces consacrés aux pratiques artistiques amateurs et à la petite enfance. Chaque année, plus de 380 équipes artistiques sont accueillies en résidence, plasticiens, musiciens, danseurs, comédiens ou circassiens. Le CENTQUATRE-PARIS favorise également les rencontres et les coopérations entre créateurs, chercheurs et entrepreneurs, au sein de son incubateur qui héberge et accompagne dans leur développement des start-up inventant des produits et des services à la croisée de la création artistique et de l'innovation.

LE CATALOGUE DE L' EXPOSITION

Le catalogue de référence bilingue (français/anglais) en couleurs, présentant l'ensemble des artistes et des intervenants de Circulation(s), est réalisé par les éditions du Bec en l'Air. Il est vendu au prix de 22 € à la librairie du CENTQUATRE-PARIS, et dans toutes les librairies spécialisées.

le bec en l'air
ÉDITIONS

SUSAN BRIGHT, MARRAINE DE L'ÉDITION 2018



Susan Bright est commissaire d'exposition, enseignante et auteure d'origine anglaise, spécialisée dans la photographie. Elle a été commissaire de nombreuses expositions dans des institutions internationales, parmi lesquelles la Tate Britain, la National Portrait Gallery de Londres ou encore le Museum of Contemporary Photography de Chicago. Elle écrit régulièrement pour des musées et des artistes, et contribue à de nombreux magazines et journaux. Son dernier ouvrage, paru en 2017, s'intitule *Feast for the Eyes : The Story of Food in Photography*.

Elle vit à Paris et prépare actuellement un ouvrage sur la «visual literacy» pour la Tate ainsi qu'une exposition sur l'artiste Elina Brotherus au Serlachius Museum (Finlande).

LES TOURNÉES DU FESTIVAL EN EUROPE

Cette année encore, des festivals seront partenaires et présenteront au sein de leur programmation une projection de l'édition 2018.

Les tournées de 2018 :

Fotografia Europea (Italie)

Biennale de l'Image Possible (Belgique)

Belfast Photo Festival (Irlande)

Foto Festival LODZ (Pologne)

Emerging Talents (Italie)

LE PRIX TRIBEW

Tribew soutient la création contemporaine par l'édition et la diffusion de livres numériques pour l'art et la culture. En accompagnant pour la troisième année le festival Circulation(s), Tribew confirme son engagement pour la promotion de la jeune photographie européenne.

En 2017, le prix Tribew a désigné trois lauréats:

Cieslikiewics Jan, Pologne

Shi Zen, Chine / France

Wojciechowska Wiktoria, Pologne

Pour l'édition 2018, le jury s'est tenu le 21 Décembre 2017 et a désigné comme lauréate :

Alessandra Calo, Italie

Elle bénéficiera de l'édition d'un dossier d'artiste ARTYbook : les ARTYbooks sont en accès libre sur www.artybook.fr et sur www.tribew.com.

LE PRIX DU PUBLIC

Le festival Circulation(s) organise le Prix du Public ! Il récompense le coup de cœur des visiteurs parmi les photographes exposés.

Le lauréat de l'édition 2018 remportera :

- le privilège d'être membre du jury Circulation(s) 2019.
- une résidence au CENTQUATRE-PARIS
- une imprimante Canon et consommables disponibles pour la durée de sa résidence
- un Instax Square SQ10 + 2 boîtes de films (d'une valeur de 310,98 €)
- un portfolio publié dans : Fisheye magazine, l'Oeil de la photographie et Lensculture

Les lauréats des années précédentes :

en 2016 : Laurent Kronental

en 2017 : Stéphane Winter

LITTLE CIRCULATION(S), L'EXPOSITION À HAUTEUR D'ENFANTS

Exposition entièrement dédiée au jeune public (de 5 à 12 ans).

Little Circulation(s) présentera les séries de l'exposition principale selon une scénographie sur panneaux adaptée au jeune public. Des jeux inspirés par les œuvres exposées seront proposés aux enfants afin d'accompagner leur visite de façon ludique et créative (jeu de memory, jeu des 7 erreurs, jeu de logique et un jeu qui les transformera en scénographe en herbe...).

Un livret-jeu sera disponible pour accompagner leur visite de façon ludique.

HORS LES MURS

LA RATP INVITE :

L'exposition « La RATP invite les photographes de Circulation(s) » propose de découvrir la jeune création européenne de la photographie au travers d'une sélection d'œuvres variées et exclusives, déployées dans des grands formats. Un parcours alternatif et complémentaire à celui proposé au Centquatre-Paris, pour faire connaître les talents de ces jeunes artistes et le partager avec le plus grand nombre.

À retrouver dans les 13 stations de métro et gares RER suivantes à partir du 16 Mars 2018 :

Bir-Hakeim (ligne 6) ; Jaurès (ligne 2) ; Hôtel de Ville (ligne 1) ; Châtelet (ligne 7) ; La Chapelle (Ligne 2) ; Saint-Denis Porte de Paris (ligne 13) ; Saint-Michel (ligne 4) ; Madeleine (ligne 14) ; Pyramides (ligne 14) ; Gare de Lyon (ligne 14) ; Nanterre Université (RER A) ; Luxembourg (RER B) ; Massy-Palaiseau (RER B).

« La RATP invite », rendez-vous culturel lancé en 2013, permet à la RATP de mettre à l'honneur régulièrement le travail de photographes – français ou étrangers, jeunes talents ou artistes de renom de différentes époques – en le déployant massivement dans ses espaces. Grâce à la photographie, art de proximité et forme d'expression artistique accessible au plus grand nombre, la RATP enrichit toujours plus l'expérience de transport de ses voyageurs en leur offrant régulièrement des moments de surprise, de découverte et d'échanges, concrétisant ainsi sa signature « Demandez-nous la ville ».

SNCF GARES & CONNEXIONS

Retrouvez les artistes Circulation(s) à Gare de l'Est dans une exposition Hors les murs :

Clément Chapillon - Promise Me a Land (France)

Frank Herfort - Russian Fairy Tales (Allemagne)

LES PROJECTIONS

Cette année encore, des festivals seront partenaires et présenteront au sein de leur programmation une projection de l'édition 2018.

Pour mettre en lumière la pluralité des écritures photographiques que l'on peut observer dans les différents festivals en France et en Europe, Circulation(s) a invité près d'une vingtaine de festivals à partager leurs coups de cœur. De jeunes photographes talentueux, avec chacun une identité propre et qui montrent la diversité de la photographie européenne d'aujourd'hui. Les séries des photographes proposés par ces festivals amis sont présentées sous forme de projection pendant le festival.

ATHENS PHOTO FESTIVAL, Grèce	STEFANIA ORFANIDOU
BACKLIGHT PHOTO FESTIVAL, Finlande	NOORA ISOESKELI
BIENNALE DE L'IMAGE POSSIBLE, Liège, Belgique	AMÉLIEN LEDOUPPE
LES BOUTOGRAPHIES, France	ULLA DEVENTER
EMERGING TALENTS, Italie	FEDERICO CLAVARINO
L'ÉTÉ PHOTOGRAPHIQUE DE LECTOURE, France	ARNO BRIGNON
EYES ON – MONTH OF PHOTOGRAPHY VIENNA, Autriche	ANTONIA MAYER
FOTOFESTIWAL, Łódź, Pologne	PAWEŁ JASZCZUK
GETXOPHOTO FESTIVAL, Espagne	JON GOROSPE
IMAGES SINGULIÈRES, Sète, France	MÉLODY GARREAU
ITINÉRAIRES DES PHOTOGRAPHES VOYAGEURS, France	DIDER BIZET
JOURNÉES PHOTOGRAPHIQUES DE BIENNE, Suisse	CLAUDIA SCHILDKNECHT
KAUNAS PHOTO FESTIVAL, Lituanie	VISVALDAS MORKEVICIUS
KOLGA TBILISI PHOTO, Géorgie	DINA OGANOVA
MANIFESTO RENCONTRES PHOTOGRAPHIQUES, Toulouse	NEUS SOLÀ CASSI
OFF_FESTIVAL, Slovaquie	EETU LINNANKIVI
PHotoESPAÑA, Espagne	ARIADNA ACOSTA
PRIX LEVALLOIS JEUNE CRÉATION PHOTOGRAPHIQUE INTERNATIONALE, France	BIEKE DEPOORTER
QUINZAINE PHOTOGRAPHIQUE NANTAISE, France	EMMANUELLE BRISSON
TBILISI PHOTO FESTIVAL, Géorgie	EMILE DUCKE

LE FESTIVAL S'ARTICULE AUTOUR DE PLUSIEURS VOLETS :

- La sélection du jury
- Les artistes invités
- La galerie et l'école invitées
- La carte blanche de la marraine

LA SÉLECTION DU JURY 2018

Suite à l'appel à candidatures international diffusé auprès des structures européennes liées à l'image (institutions, festivals, écoles, galeries, médias), plus de 900 photographes ont envoyé leur dossier. Jugés sur leur qualité artistique, la pertinence de leur travail et la vision personnelle qu'ils expriment, les dossiers ont été examinés par un jury de professionnels du monde de l'image, réuni sous la houlette de José Manuel Gonçalves, directeur du CENTQUATRE-PARIS et de la marraine Susan Bright.

À l'issue du jury, 16 photographes européens ont été sélectionnés :

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Boiron Lucile, France | Helmer Judith, Pays-Bas |
| Catastini Francesca, Italie | Loder Boris, Luxembourg |
| Chapillon Clément, France | Moldes Maria, Espagne |
| Coll Tomeu, Espagne | Pastureau Lucie, France |
| Crestani Arthur, France | Quail Louis, Angleterre |
| Ehrenstein Anna, Allemagne | Stehli Angélique, France / Suisse |
| Gasparotto Lara, Belgique | Tullen Jeanne, Suisse |
| Gorospe Jon, Espagne | Tussore Emmanuel, France |

LES ARTISTES INVITÉS 2018

Coups de cœur, découvertes, clins d'œil... Plusieurs artistes invités sont accueillis sous forme d'expositions et d'installations au sein du festival.

- | | |
|--|--|
| Ballard Murray, Angleterre | Leydier Elsa, France |
| Berahman Farhad, Angleterre/Iran | Mano Charlotte, France |
| Calo Alessandra, Italie | Marc Sandrine, France |
| Collectif Defrost, Italie/Belgique | Poliakov Viacheslav, Ukraine |
| Crona Karin, Suède | Romero Almudena, Espagne |
| Egli Thomas, Suisse | Roppel Jewgeni, Kazakhstan / Allemagne |
| Gesicka Dominika, Pologne | Samolet Igor, Russie |
| Guyot Fabrice, France | Struengmann Fiona, Allemagne |
| Haser Alma, Allemagne | Susiraja Iiu, Finlande |
| Hebert Guillaume, France | Thomassin Billie, France |
| Herfort Frank, Allemagne | Wierzbowski Lukasz, Pologne |
| Kurz Karina-Sirkku, Finlande / Allemagne | Woodson Rachael, Angleterre / États-Unis |
| Leveque Camille, France | |

LA GALERIE ET L'ÉCOLE INVITÉES

Chaque année, le festival offre une visibilité particulière à une galerie européenne. Cette année, c'est la galerie ukrainienne **Rodovid Gallery**. Elle défend les artistes ukrainiens confirmés et émergents et accroît leur visibilité internationale.

Les artistes invités par Rodovid Gallery sont :

Kammenoy Sergey, Ukraine

Subach Olena, Ukraine



Comme chaque année, Circulation(s) invite une école de photographie. Ecole moscovite exclusivement dédiée à la photographie, dont la mission principale est de former des photographes auteurs et des professionnels de l'image, la **Rodchenko Art School** présentera le travail de deux étudiants :

Arnold Veber, Russie

Olga Vorobyova, Russie



LA CARTE BLANCHE DE SUSAN BRIGHT

La marraine de cette année, Susan Bright, a choisi d'inviter quatre photographes à participer au festival à travers une carte blanche :

Susannah Baker-Smith, Angleterre

Giulia Berto, Italie

Julien Bonnin, France

Vanja Bucan, Slovénie

LES LIEUX ASSOCIÉS

La jeune photographie contemporaine est dans tout Paris ! Découvrez nos galeries partenaires.

Little Big Galerie
SARAH CARP / GÉRALDINE LAY
Loc sensible
Faibles ordinaires
20 mars — 1^{er} mai 2018
45 rue Lepic Paris 18^{ème}

Le 247
ÉMILIE ARFEUIL
Les Métamorphoses de Protée
08 mars — 21 avril 2018
247 rue Marcadet Paris 18^{ème}

Séguène Erassetta Galerie
TANA & LAZLO
Le temps d'un silence
08 mars — 12 mai 2018
54 rue des Trois-Frères Paris 18^{ème}

La Capote
SANDRINE MARC
Prints
12 avril — 02 juin 2018
10 avenue Francis-de-Pressensé
93350 Le Bourget

Galerie VU
COLLECTIF
Première VU
04 avril — 09 avril 2018
58 rue Saint-Lazare Paris 9^{ème}

Local à La Grange aux Herbes
FLORENCE BROCHURE
Résidence provisoire
20 mars — 26 avril 2018
6 rue Bog-Zelenski Paris 10^{ème}

Gothic Invent
KLASSE LIEBSCHER
Jeune photographie allemande
12 avril — 02 juin 2018
17 avenue d'Iéna Paris 16^{ème}

Fisheye Gallery
THIBAUT LÉVÊQUE
Swim et Four Own Risk
09 mars — 21 avril 2018
2 rue de l'Hôpital Saint-Louis Paris 10^{ème}

Galerie Esther Noerdahl
MAÏA FLORE
Au lieu de ce monde
14 mars — 05 mai 2018
36 rue Falguière Paris 15^{ème}

Librairie 20
CLÉMENT CHAPILLON
Promise Me a Land
20 mars — 29 avril 2018
25 rue des Récollets Paris 10^{ème}

ARTE espace
BILLIE THOMASSIN / LUCILE BOIRON
Le plastique ne jure pas
Young Adventurers Chasing the Horizon
17 mars — 06 mai 2018
8 rue Marcou 92130 Issy-les-Moulineaux

Galerie M&D
ALLYSSA HEUZE
01
13 mars — 03 avril 2018
30 rue Mazarine Paris 6^{ème}

Galerie Les Filles de Calvaire
LAURENT LACOTTE
Présence
13 mars — 21 avril 2018
17 rue des Filles-du-Calvaire Paris 3^{ème}

STUDIO PHOTO

Tout les week-ends, ainsi que les mercredis 18 et 25 Avril pendant la durée du festival, vous pourrez venir vous faire photographier seul(e), en famille ou entre amis par un photographe professionnel, dans les conditions d'un studio de prise de vue et repartir avec un tirage signé et unique.

De 13h à 19h - Atelier 7

Séance de 20 minutes : 59€ (1 tirage A4 signé inclus)

Réservations à partir du 21 Février 2018 sur www.festival-circulations.com



©Claire Pathé



©Philippe Poitevin



©Yannick Labrousse



©Élene Usdin



©Frédérique Plas



©Olli Bery

LES LECTURES DE PORTFOLIOS

Samedi 24 et Dimanche 25 Mars 2018

de 14h à 18h - Ecuries

Séance de 20 minutes - Tarif : 10 €

Réservation sur le site : www.festival-circulations.com

à partir du 7 Mars 2018.

Comme chaque année, Fetart organise à l'occasion du festival Circulation(s) un véritable moment d'échange, les lectures de portfolios, qui permet aux photographes de présenter leur travail à des experts du monde de l'image : galeristes, agences, critiques, directeurs de festivals, iconographes, etc... Plus d'une trentaine d'experts français et européens sont réunis pour rencontrer les photographes. Les lectures de portfolios sont ouvertes à tous, sur la base d'une inscription préalable. Chaque jour, chaque photographe pourra s'inscrire pour trois lectures de 20 minutes chacune.

FETART ACADEMY

« INSTAGRAM, VERITABLE ACCELERATEUR DANS LA CARRIERE D'UN PHOTOGRAPHE ? »

Mercredi 28 Mars de 19h à 20h30

Salon de l'Incubateur

Gratuit - Sur inscription

Inscription à venir sur le site : www.festival-circulations.com

Dans la lignée des lectures de portfolios, l'association Fetart continue son soutien aux jeunes photographes en les aidant à mieux appréhender le monde professionnel auquel ils se destinent. Depuis 2014, elle organise plusieurs fois par an des rencontres où interviennent les professionnels de la photographie afin qu'ils présentent leur métier, leurs attentes face à un jeune photographe ou encore les évolutions du marché dans lequel ils évoluent. Cette année, la Fetart Academy aura lieu le 28 Mars 2018 au CENTQUATRE-PARIS.

LA GALERIE CIRCULATION(S)

La Galerie Circulation(s) est une galerie en ligne spécialisée en photographie contemporaine. Elle représente les artistes du festival Circulation(s) mais pas seulement !

Pour continuer le travail de soutien à la jeune création entamé il y a plus de 10 ans par l'équipe du festival, nous souhaitons inciter la naissance de jeunes collectionneurs.

Rendez-vous sur www.galerie-circulations.com

LES ARTISTES EXPOSÉS

/ 14

Au total, 50 photographes présenteront leurs travaux à travers des expositions, projections et installations.
Les biographies complètes des artistes sont disponibles en ligne sur www.festival-circulations.com

NOM	PRÉNOM	SÉRIE	PAYS	SÉLECTION	P
Baker-Smith	Susannah	<i>Scattered Dreams</i>	Angleterre	Marraine	37
Ballard	Murray	<i>The Prospect of Immortality</i>	Angleterre	Invité	22
Berahman	Farhad	<i>Shahre Farang</i>	Angleterre/Iran	Invité	22
Berto	Giulia	<i>Fragments</i>	Italie	Marraine	37
Boiron	Lucile	<i>Young Adventurers Chasing the Horizon</i>	France	Jury	14
Bonnin	Julien	<i>Relics</i>	France	Marraine	38
Bucan	Vanja	<i>Sequences of Truth and Deception</i>	Slovénie	Marraine	38
Calo	Alessandra	<i>Kochan</i>	Italie	Invité	23
Catastini	Francesca	<i>The Modern Spirit Is Vivisective</i>	Italie	Jury	14
Chapillon	Clément	<i>Promise Me a Land</i>	France	Jury (SNCF Gare & Connexions)	15
Coll	Tomeu	<i>Nevermind Sovietland</i>	Espagne	Jury	15
Studio Defrost	Maria Ghetti & Marco Tiberio	<i>ImmoRefugee</i>	Italie	Invité	23
Crestani	Arthur	<i>Bad City Dreams</i>	France	Jury	16
Crona	Karin	<i>De la Possibilité d'une Image</i>	Suède	Invité	24
Egli	Thomas	<i>Paradise Island</i>	Suisse	Invité	24
Ehrenstein	Anna	<i>Tales of Lipstick and Virtue</i>	Allemagne	Jury	16
Erdogan	Cagdas	<i>Control</i>	Turquie	Invité	25
Gasparotto	Lara	<i>Ecstatic Kaleidoscope</i>	Belgique	Jury	17
Gesicka	Dominika	<i>This Is Not Real Life</i>	Pologne	Invité	25
Gorospe	Jon	<i>Environments</i>	Espagne	Jury	17
Guyot	Fabrice	<i>SPECTRES</i>	France	Invité	26
Haser	Alma	<i>Cosmic Surgery</i>	Allemagne	Invité	26
Hebert	Guillaume	<i>Updated Landscape</i>	France	Invité	27
Helmer	Judith	<i>Identically Different</i>	Pays-Bas	Jury	18
Herfort	Frank	<i>Russian Fairy Tales</i>	Allemagne	Invité (SNCF Gare & Connexions)	27
Kamennoy	Sergey	<i>The Album of a Discharged Soldier</i>	Ukraine	Galerie	35
Kurz	Karina-Sirkku	<i>Ungleichgewicht</i>	Finlande / Allemagne	Invité	28
Leveque	Camille	<i>Live Wild</i>	France	Invité	28
Leydier	Elsa	<i>Platanos con Platino</i>	France	Invité	29
Loder	Boris	<i>Particles</i>	Luxembourg	Jury	18
Mano	Charlotte	<i>Visions</i>	France	Invité	29
Marc	Sandrine	<i>Fireworks Studies</i>	France	Invité	30
Moldes	Maria	<i>Bloop</i>	Espagne	Jury	19
Pastureau	Lucie	<i>Luminescences</i>	France	Jury	19
Poliakov	Viacheslav	<i>Iviv - God's Will</i>	Ukraine	Invité	30
Quail	Louis	<i>Big Brother</i>	Angleterre	Jury	20
Romero	Almudena	<i>Growing Concerns</i>	Espagne	Invité	31
Roppel	Jewgeni	<i>Caves and Spaceships</i>	Kazakhstan / Allemagne	Invité	31
Samolet	Igor	<i>Herbarium</i>	Russie	Invité	32

LES ARTISTES EXPOSÉS

/ 15

NOM	PRÉNOM	SÉRIE	PAYS	SÉLECTION	P
Stehli	Angélique	<i>Pink Cells</i>	France / Suisse	Jury	20
Struengmann	Fiona	<i>Just Like You but Different</i>	Allemagne	Invité	32
Subach	Olena	<i>Meteorite Berdychiv</i>	Ukraine	Galerie	35
Susiraja	Iiu	<i>Undisciplined Objects</i>	Finlande	Invité	33
Thomassin	Billie	<i>Quart d'Heure Américain</i>	France	Invité	33
Tullen	Jeanne	<i>27 Van Mierisstraat</i>	Suisse	Jury	21
Tussore	Emmanuel	<i>Home</i>	France	Jury	21
Veber	Arnold	<i>Last night I'm done</i>	Russie	Ecole	36
Vorobyova	Olga	<i>Girl who used to be</i>	Russie	Ecole	36
Wierzbowski	Lukasz	<i>Sisters</i>	Pologne	Invité	34
Woodson	Rachael	<i>Sound of Silence</i>	Royaume-Uni / Etats-Unis	Invité	34



LUCILE BOIRON

Young Adventurers Chasing the Horizon
FRANCE

Née en 1990, vit et travaille à Paris

La série *Young Adventurers Chasing the Horizon* débute en mars 2016, lorsque Lucile Boiron commence à fréquenter les campements de réfugiés à Paris.

Premier volet d'un travail au long cours, cette œuvre hybride mêle photographie documentaire, photographie plasticienne et vidéo. Portraits d'hommes en héros anonymes, objets abandonnés et infrastructures en ruine dessinent les contours d'un univers ambigu.

www.hanslucas.com/lboiron/photo



FRANCESCA CATASTINI

The Modern Spirit is Vivisective
ITALIE

Née en 1982, vit et travaille en Toscane (Italie)

Cette série photographique nous entraîne dans un curieux voyage viscéral au cœur de l'être humain. Elle explore les petites histoires du corps humain et lève le masque sur certaines croyances nées des études anatomiques. Véritable cabinet de curiosités, *The Modern Spirit Is Vivisective* est un singulier mélange d'anciennes photographies vernaculaires de laborantins et d'étudiants en anatomie, d'illustrations de manuels de la Renaissance, d'extraits scientifiques et philosophiques et de photographies de l'artiste. Son titre est inspiré du livre *Stephen le héros*, manifeste moderniste écrit par James Joyce dans sa jeunesse.

Avec le soutien de l'Istituto italiano di cultura.

www.francescacatastini.it



CLÉMENT CHAPILLON

Promise Me a Land

FRANCE

Né en 1982, vit et travaille à Paris

« Adam », le nom donné à l'homme dans La Genèse, vient d'adama, qui signifie dans plusieurs langues sémitiques la terre, la glaise qui est sa substance et sa maison. Les liens entre l'homme et son territoire sont toujours profonds et complexes, mais rarement aussi incandescents qu'en Israël-Palestine. Après soixante-dix ans de conflits et plus d'un siècle de coexistence forcée ou voulue, ceux qui vivent sur cette terre y sont encore davantage attachés. Quelle empreinte a-t-elle laissée sur leur identité ? Quel espoir, quel imaginaire, quelle promesse ? Le récit photographique proposé par Clément Chapillon explore cet attachement, loin des clichés et des idéologies.

Ce témoignage personnel pose un regard rempli d'humanité sur la mosaïque israélo-palestinienne et ses racines.

www.clementchapillon.com



TOMEU COLL

Nevermind Sovietland

ESPAGNE

Né en 1981, vit et travaille à Palma de Majorque (Espagne)

L'île par définition renvoie à l'isolement. Tomeu Coll est un insulaire. Son travail de documentation et d'investigation part de l'intention première de comprendre le monde qui l'entoure, principalement depuis son lieu de vie, une île. Il a ressenti le besoin d'expérimenter d'autres aspects de l'isolement et s'est rendu à Vorkuta, une ville à l'abandon prise dans les glaces à 3 000 km au nord de Moscou. On ne sait jamais quand on arrive vraiment à Vorkuta pas plus qu'on ne sait quand on franchit le cercle arctique. Mais y rester, c'est accepter de vivre dans un lieu ostracisé qui jamais ne se développera ni ne prospérera. Construite par les prisonniers d'un ancien goulag, Vorkuta n'a toujours pas trouvé sa place dans notre histoire.



ARTHUR CRESTANI

Bad City Dreams

FRANCE

Né en 1991, vit et travaille à Paris

L'urbanisation indienne ressemble à une fabrique à rêves. À Gurgaon, la « Millenium City » en banlieue de Delhi, les publicités immobilières offrent des visions idylliques de la ville de demain.

Inspiré par la tradition indienne du studio photo ambulant, Arthur Crestani est parti à la rencontre des habitants de cette ville en pleine croissance. Au milieu des chantiers et des nouveaux complexes immobiliers, ce sont les visuels publicitaires qui, non sans ironie, servent de décors à ses photographies.

Passants, ouvriers et villageois déracinés sont alors invités à se mettre en scène devant les images fantasmées de ces logements modernes.

www.arthurcrestani.com



ANNA EHRENSTEIN

Tales of Lipstick and Virtue

ALLEMAGNE

Née en 1993, vit et travaille entre Cologne et Berlin (Allemagne)

Anna Ehrenstein est allemande, d'origine albanaise. Ayant le sentiment de n'appartenir véritablement à aucune de ces deux cultures, elle a ressenti le désir de travailler autour de la notion d'identité.

L'artiste a décidé de porter son regard sur des femmes albanaises qui affirment leur féminité en portant des vêtements clinquants et des accessoires de contrefaçon.

Tales of lipstick and virtue interroge la place des femmes dans une société post-communiste, mais aussi la frontière entre original et imitation, entre le naturel et l'artificiel.

www.annaehrenstein.com



LARA GASPAROTTO

Come Dawn to Us

BELGIQUE

Née en 1989, vit et travaille à Bruxelles (Belgique)

La série *Come Dawn to Us* réunit des paysages à couper le souffle, de sensuelles mises en scène ou encore des fragments bruts, volés au quotidien. L'univers artistique vivant et contrasté de Lara Gasparotto est marqué par son écriture photographique, en couleurs ou en noir et blanc, très rythmée, qui nous invite à plonger dans l'intimité de l'artiste et nous entraîne dans ses rêveries contemplatives.

Avec le soutien de Wallonie Bruxelles International.

www.laragasparotto.be



JON GROSPE

Environnements

ESPAGNE

Né en 1986, vit et travaille à Oslo (Norvège)

Dans sa série *Environnements*, Jon Gorospe met en lumière le traitement des déchets, un processus parfaitement maîtrisé et habituellement caché au public.

Il décompose la chaîne de traitement des sacs poubelles depuis leur arrivée à la décharge : les déchets sont rapidement dérobés à la vue et déplacés dans des zones géographiques dont ils ne doivent jamais revenir.

Jon Gorospe y voit une métaphore de notre société contemporaine – qu'il qualifie de post-apocalyptique – qui rejette, passe sous silence et éloigne les grands enjeux plutôt que d'y faire face.

www.jongorospe.com



JUDITH HELMER

Identically Different

PAYS-BAS

Née en 1982, vit et travaille à Breda (Pays-Bas)

Yentl et Laura sont des jumelles monozygotes. Elles ont partagé le même utérus, le même sac amniotique, le même placenta. On ne peut être plus identique. Alors que beaucoup les regardent comme une seule et même personne, toutes deux ont toujours su combien elles sont différentes.

Quelle surprise pour leurs proches quand Laura a décidé de devenir Laurens. Judith Helmer a suivi Laurens et Yentl dans cette phase de découverte de soi et d'affirmation de leur véritable identité.

www.judithhelmer.com



BORIS LODER

Particles

LUXEMBOURG

Né en 1982, vit et travaille au Luxembourg

En littérature, l'identité comme contenant est une notion établie. La série *Particles* transforme ce concept littéraire en une étude photographique des identités socio-géographiques. Chaque cube est composé d'objets collectés dans un lieu spécifique du Luxembourg : parking, rue, friche industrielle... La série explore ce que ces objets révèlent de l'histoire du lieu, de sa raison d'être et de son usage réel. Par le biais des drogues trouvées dans une aire de jeux, des restes de junk food sur un terrain sportif ou de l'omniprésence des médicaments, les photographies vont à l'encontre de l'image que l'on se fait habituellement d'un lieu donné.

Avec le soutien de la Mission culturelle du Luxembourg en France et du Fonds culturel national Luxembourg.

www.borisloder.com



MARIA MOLDES

Bloop

ESPAGNE

Née en 1974, vit et travaille en Espagne

Dans la ville de Lo Pagán en Espagne, des centaines de personnes se baignent dans la Mar Menor et s'immergent dans ses bains de boue « thérapeutiques ».

Bien que réputé pour ses vertus curatives, le site touristique est pourtant très pollué. Amusée par la contradiction et l'absurdité de la situation, Maria Moldes est partie à la rencontre de ces baigneurs, qu'elle a mis en scène dans une esthétique inspirée du cinéma américain de science-fiction des années 1950.

www.mariamoldes.com



LUCIE PASTUREAU

Luminescences

FRANCE

Née en 1982, vit et travaille entre Lille et Paris,

Luminescences est une recherche menée presque à l'aveuglette, dessinant une cartographie poétique de l'adolescence. Bien que nous ne soyons pas dans un univers ordinaire mais dans un lieu d'accueil médicalisé pour adolescents, il n'est pas question d'aborder la thématique du soin et de la pathologie, mais plutôt de faire écho aux questions liées au développement des corps, au déroulement du temps dans ce huis clos. L'adolescence comme une luminescence, un moment surnaturel puisqu'ouvert à tous les possibles.

Série réalisée en 2017 au sein de l'Unité de santé de l'adolescent, hôpital Saint-Vincent-de-Paul à Lille, en partenariat avec l'ARS et la DRAC Hauts-de-France.

www.luciepastureau.com



LOUIS QUAIL

Big Brother
ANGLETERRE

Né en 1967, vit et travaille à Londres (Angleterre)

Cette série est un portrait photographique du frère de l'artiste, Justin, atteint de schizophrénie.

Louis Quail nous fait partager le quotidien et l'intimité de Justin, sa passion pour l'ornithologie, sa relation avec Jackie, sa compagne depuis plus de vingt ans. Une invitation à porter un regard différent sur la maladie.

www.louisquail.com



ANGÉLIQUE STEHLI

Pink Cells
FRANCE / SUISSE

Née en 1993, vit et travaille entre Paris et Lausanne (Suisse)

Il existe aux États-Unis et en Suisse un genre de prison peu banal, où les cellules sont entièrement peintes en rose. Cette expérimentation est le résultat d'une théorie développée par Alexander G. Schauss qui a découvert en 1979 l'effet tranquillisant d'une certaine nuance de rose qui réduirait l'agressivité et l'hostilité au bout de quinze minutes. Il l'a nommée *Baker-Miller Pink*, mais elle est aussi appelée *Drunk Tank Pink*. Depuis 2007, la psychologue suisse Daniela Späth a développé le *Cool Down Pink*, dont une étude scientifique a pu démontrer les effets positifs sur la pression sanguine.

Dans le cadre de ses études à l'ECAL, Angélique Stehli est partie photographier certaines de ces cellules de prison pour essayer d'en percer le mystère.

www.angeliquestehli.allyou.net



JEANNE TULLEN

27 Van Mierisstraat
SUISSE

Née en 1990, vit et travaille à Glasgow (Ecosse)

Pendant deux ans, Jeanne Tullen vit à La Haye. Chaque jour, elle ferme la porte et tire les rideaux. Assise derrière la table blanche, elle plonge son regard droit devant, dans l'objectif. Immobile, elle attend. Dehors, rue Van Mierisstraat, un promeneur et son chien. Il fume une cigarette tandis que le chien tire sur la laisse. Le chien grogne, le promeneur presse le pas. Ils traversent la rue. Les yeux fixés dans l'objectif, elle n'a pas bougé. Silencieuse, elle attend, la main crispée sur le déclencheur. La fumée de la cigarette lui pique les yeux. Enfin, elle appuie sur le déclencheur. Le promeneur et son chien ont disparu depuis longtemps. Elle se lève, se dirige vers l'appareil photo et le recharge. Assise derrière la table blanche, elle attend que ça recommence. Avec le soutien de la Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia dans le cadre de la promotion de la relève en photographie.



EMMANUEL TUSSORE

Home
FRANCE

Né en 1984, vit et travaille à Berlin (Allemagne)

Emmanuel Tussore transforme cette matière fragile et malléable, qu'il sculpte puis photographie. Grâce à ce processus de manipulation, le savon d'Alep – le plus vieux savon du monde – devient le symbole d'une force brute, destructrice, à rebours du geste raffiné de l'homme civilisé. Présentées en série, les photographies de ruines suggèrent les signes d'un alphabet intime. Elles racontent l'absence, la perte, l'exil, et questionnent les valeurs fondamentales d'humanisme. Puisant dans l'histoire et l'actualité, Tussore propose sa vision d'un monde tragique, dans lequel la notion de disparition est prépondérante. Le processus de fabrication du savon a été élaboré au cours de l'Antiquité dans la région du Levant, Alep en est alors l'une des villes principales. Le savon est introduit en Occident par les croisés, qui le diffusent dès le xiie siècle.

www.emmanueltussore.com



MURRAY BALLARD

The Prospect of Immortality
ANGLETERRE

Né en 1983, vit et travaille à Brighton (Angleterre)

En 1962, Robert Ettinger publie *The Prospect of Immortality* qui marque l'invention de la théorie de la cryogénéisation. Entre 2015 et 2016, Murray Ballard entreprend un vaste travail d'investigation photographique autour de cette pratique et emmène le spectateur dans un voyage international à travers la communauté des cryogénistes. On compte aujourd'hui environ deux cents personnes conservées de manière permanente dans du nitrogène liquide et deux mille autres ayant signé pour être cryogénisées à leur mort. Imposture inspirée de la science-fiction ou réel progrès scientifique ?

www.murrayballard.com



FARHAD BERAHMAN

Shahre Farang
ANGLETERRE/IRAN

Né en Iran en 1981, vit et travaille en Angleterre

Un *shahre farang* est la version iranienne des stéréoscopes, divertissement utilisé par les conteurs errants des xix^e et xx^e siècles. Signifiant « ville européenne » en persan, le *shahre farang* permettait aux Iraniens de voir des images de villes exotiques comme Londres, Paris et Rome, qu'ils n'auraient probablement jamais visitées sinon.

L'artiste a construit une réplique d'un *shahre farang* traditionnel qui abrite les souvenirs des Iraniens vivant en exil au Royaume-Uni. En leur demandant où ils se rendraient s'ils pouvaient rentrer chez eux maintenant, il a travaillé avec un réseau de photographes iraniens qui ont capturé des images de ces lieux. L'œuvre dresse un portrait à distance, à la fois intime et nostalgique de l'Iran.

<http://berahman.com>



ALESSANDRA CALO

Kochan
ITALIE

Née en Italie, vit et travaille à Reggio Emilia (Italie)

Alessandra Calò travaille surtout avec des images d'archive, des photographies trouvées et des textes littéraires.

La construction du récit est le résultat de la combinaison d'images et de textes, qui donne naissance à une nouvelle image. Dans *Kochan*, pour la première fois, l'artiste introduit des autoportraits envisageant le corps comme un territoire à explorer. En dialogue avec des plans et des cartes géographiques, les images nous conduisent à effectuer le voyage que chacun de nous accomplit chaque jour pour affirmer son identité.

Avec le soutien de l'Istituto italiano di cultura.

www.alessandracalo.it



KARIN CRONA

De la Possibilité d'une Image
SUÈDE

Vit et travaille à Paris

La création est un hasard qui parle aux autres. Un jour d'errance et de désœuvrement, Karin Crona découvre Pénéla, « la première revue féminine de bibliothèque » publiée en France entre 1967 et 1973. Après s'être procuré plusieurs numéros du magazine, elle se lance dans un travail de découpage et de collage des photographies.

Les nouvelles images qu'elle recompose donnent naissance à une mythologie toute personnelle. Pour les réaliser, elle s'inspire de l'écriture automatique et du haïku visuel.

Avec le soutien de l'Institut Suédois.

www.karincrona.net



STUDIO DEFROST MARIA GHETTI & MARCO TIBERIO

ImmoRefugee
ITALIE

Vivent et travaillent à Bruxelles (Belgique)

La zone résidentielle dite « New Jungle » est un grand espace situé dans la périphérie ouest de Calais, en France. ImmoRefugee est le guide immobilier officiel du camp de migrants qui s'y trouve.

Entourée d'une enceinte métallique de cinq mètres de haut et équipée d'eau courante et d'éclairage, la « New Jungle » propose différents types d'hébergements, de construction plus ou moins récente. Ce n'est pourtant pas une réponse suffisante aux besoins réels de ses habitants.

Avec le soutien de Wallonie Bruxelles International.

www.defrost.cargocollective.com

THOMAS EGLI

Paradise Island
SUISSE

Né en 1989, vit et travaille à Zürich (Suisse)

Qu'est-ce qui attire les touristes dans des îles tropicales du bout du monde ? En 1985, les parents de Thomas Egli se rendent en lune de miel à Gili Trawagan, une petite île indonésienne. Trente ans plus tard, ce lagon jusqu'alors préservé est devenu une destination touristique bien connue. Présenté sous la forme d'une installation à l'humour grinçant, ce reportage photographique présente des situations dans lesquelles les intérêts environnementaux, sociaux, économiques et politiques des habitants se heurtent aux sévères répercussions du tourisme de masse.

www.thomasegli.net



CAGDAS ERDOGAN

Control

TURQUIE

Control traite de la nuit à Istanbul, des groupes rebelles armés, des combats de chiens et des sex parties qui ont lieu à Gazi ainsi que dans d'autres quartiers délaissés d'Istanbul. Les résidents de ces zones en déshérence sont principalement des Kurdes, des Alévis ou des réfugiés. Le système éducatif défaillant amène la plupart des enfants à quitter l'école avant d'avoir terminé leurs études secondaires. Les jeunes trouvent alors dans le trafic de drogue et les combats de chiens illégaux une source de revenus. La nuit est aussi un refuge pour ceux qui ne peuvent pas vivre au sein de la société leur différence en terme d'orientation sexuelle, quelle que soit leur classe sociale. Le gouvernement cherchant à « nettoyer » ces quartiers aux habitants jugés indésirables par une politique de transformation urbaine met en péril cette vie nocturne.

Çagdas Erdogan a été arrêté, il est actuellement en détention préventive dans une prison d'Istanbul, accusé de terrorisme.



DOMINIKA GESICKA

This Is Not Real Life

POLOGNE

Née en 1981, vit et travaille en Pologne

Personne n'est né et personne n'est mort ici.

On ne peut être enterré ici : les corps ne se décomposent pas. On ne peut y naître : les femmes enceintes doivent retourner sur le continent pour accoucher. Pas de chats, pas d'arbres, pas de feux de signalisation. L'hiver n'est que nuit et l'été n'est que jour. Cet endroit s'appelle Longyearbyen. La ville la plus au nord de notre planète, en terres norvégiennes. Beaucoup ont un coup de foudre pour ce lieu, venus pour deux semaines ils finissent par y vivre cinq ans. Mais personne ne s'y installe vraiment.

Avec le soutien de de l'Institut Polonais de Paris.

www.dominikagesicka.com



FABRICE GUYOT

SPECTRES
FRANCE

Né en 1974 à Paris, vit et travaille en France

La série SPECTRES se propose de revisiter des séquences choisies dans l'histoire du cinéma. Elles sont recomposées pour reconstituer leur intégralité spatiale en une image fixe. Les personnages de ces scènes sont effacés. La fiction ainsi désincarnée laisse le paysage flotter entre un sentiment de déjà-vu et la mise en scène d'une dramaturgie à réinventer. Sortes d'ellipses visibles, les panoramiques explorent la représentation d'une réalité fantasmée à réinvestir. Les titres reprennent les noms des protagonistes devenus fantômes.



ALMA HASER

Cosmic Surgery
ALLEMAGNE

Née en 1989, vit et travaille dans le Sussex (Angleterre)

Combinant photographie et origami, cette série s'inscrit dans la tradition des portraits qui interrogent les générations à venir.

L'apparence physique, dont l'omniprésence s'impose continuellement à notre attention, est au cœur de Cosmic Surgery. La série est ainsi imaginée comme une intervention chirurgicale à laquelle le public pourrait se soumettre d'ici peu. Que ce soit pour mieux se cacher de Big Brother ou simplement pour améliorer leur plastique, les êtres futuristes d'Alma Haser sont à la fois grotesques et étrangement réels. Les traits de leurs visages sont démultipliés et distordus, en référence à l'imagerie cubiste et surréaliste.

www.haser.org



GUILLAUME HEBERT

Updated Landscape

FRANCE

Né en 1969, vit et travaille à Taipei (Taiwan)

Cette série photographique, d'un genre hybride, mêle des fragments de paysages actuels avec des arrière-plans issus de peintures de grands maîtres anciens.

Son titre, que l'on peut traduire par «Paysages mis à jour», est une interprétation qui rend compte des changements dus en partie à l'urbanisation exigée par nos sociétés contemporaines. Elle nous invite à mesurer l'écart entre la vision d'un peintre d'antan et celle d'un photographe contemporain, et à redéfinir notre perception environnementale dans sa dimension esthétique.

www.guillaumehebert.com



FRANK HERFORT

Russian Fairy Tales

ALLEMAGNE

Né en 1979, vit et travaille à Berlin (Allemagne)

Frank Herfort a passé plus d'une décennie à photographier les espaces publics russes et à rendre hommage à l'architecture stalinienne. Avec une esthétique surréaliste, Frank Herfort met en évidence le contraste entre une Russie moderne, tournée vers l'avenir, et un héritage soviétique toujours prégnant dans le quotidien des Russes.

www.frankherfort.com



KARINA-SIRKKU KURZ

Ungleichgewicht

FINLANDE / ALLEMAGNE

Vit et travaille à Berlin (Allemagne)

Karina-Sirkku Kurz est fascinée par le corps humain. Le corps relève de la substance passive tout en étant sensible : il est à la fois objet et sujet. L'artiste aime étudier ce phénomène en adoptant différents points de vue. Dans ses photographies, elle explore les manières dont les individus traitent leur corps et interagissent avec lui. Fondéesur les récits de personnes affectées par des troubles alimentaires, la série *Ungleichgewicht* (« Déséquilibre ») décrypte les caractéristiques de ces troubles en offrant un aperçu de l'état d'esprit potentiel dans lequel se trouvent les personnes concernées. Dans cet espace ambivalent, la douleur est étrangement liée au sentiment d'existence, elle peut même être aussi source de plaisir.

www.karinasirkku.com



CAMILLE LEVÊQUE

Live Wild

FRANCE

Née en 1985 à Paris, vit et travaille en France,

À une époque où l'omniprésence du digital fait se confondre réalité et fiction, Camille Lévêque tente une approche artistique anticonformiste. L'artiste a fondé en 2014 le collectif *Live Wild*, composé d'artistes féminines aux histoires, personnalités et origines différentes. Par un système de construction en strates, Camille Lévêque crée des personnages qui questionnent une vérité toujours plus flottante ainsi qu'une thématique forte, celle de la mémoire et de son effacement progressif.

Ne laissant aucun détail au hasard des éléments de sa vie : dates, noms, histoires sont cachés çà et là parmi les récits de vie des femmes membres du collectif.

Avec ce collectif, le principe de création même est remis en question.

www.thelivewildcollective.com



ELSA LEYDIER

Platanos con Platino

FRANCE

Née en 1988, vit et travaille à Paris

La série *Plátanos con platino* est un hommage à la région colombienne du Chocó. Territoire connu avant tout pour sa pauvreté et sa violence, il s'agit aussi d'une des régions les mieux pourvues en richesses minières et naturelles.

À travers ce travail, Elsa Leydier souhaite révéler une autre facette du Chocó, peu visible et souvent négligée : les efforts engagés pour s'élever au-dessus de la mauvaise réputation de la région.

Elle met en lumière ses aspects positifs et optimistes et révèle la magie, la luxuriance et les « bananes aux pépites de platine » de ce territoire, fantasmées par Gabriel García Márquez dans ses récits de voyage de 1954

www.elsaleydier.com



CHARLOTTE MANO

Visions

FRANCE

Née en 1990, vit et travaille à Paris,

Dans cette série diaphane où se mélangent portraits et paysages d'enfance de l'artiste, le regardeur entre directement dans un rapport sensuel et physique à la photographie. Au premier regard l'image semble noire, on ne distingue rien. C'est au contact de la chaleur que l'image se révèle avant de disparaître à nouveau progressivement dans l'ombre. Ainsi, Charlotte Mano nous invite à révéler à sa place un intime difficile à montrer pour elle : sa famille. Elle l'aveugle volontairement par pudeur, pour mieux la photographier avant de l'éclipser sous une substance révélatrice noire.

www.charlottemano.com



SANDRINE MARC

Fireworks Studies

FRANCE

Née en 1979, vit et travaille à Paris,

En grec, le préfixe « photo- » signifie lumière, le suffixe « -graphie » vient de graphein : peindre, dessiner. Ecrire avec la lumière, 178 ans après Henry Fox Talbot, à l'heure du flux numérique et du trop plein d'images, c'est s'interroger sur ce qu'est une photographie, en repartant de l'étymologie du mot et en utilisant les outils d'aujourd'hui.

Le traditionnel spectacle pyrotechnique du 15 août devient objet d'étude photographique. Les trajectoires et les éclats des fusées projetées dans le ciel sont fixés de manière aléatoire. Au moment de leur développement, les images sont inversées. Les tirages révèlent les traces des projectiles lumineux et forment un ensemble de variations comme des dessins gravés à la pointe sèche.

www.sandrinemarc.com



VIACHESLAV POLIAKOV

Iviv - God's Will

UKRAINE

Né en 1986, vit et travaille à Lviv (Ukraine)

Documentant l'identité visuelle naïve de l'espace public ukrainien, Viacheslav Poliakov s'intéresse à la manière dont cet espace spécifique fait face à la mondialisation depuis la chute de l'Union soviétique. Les objets qui composent cet espace public sont en fait créés par des interactions accidentelles entre des personnes ne partageant rien, par des erreurs, par des destructions ou encore par la végétation elle-même. En définitif, par personne : tout n'est que volonté divine : *God's will*. Aucun des objets photographiés n'a été modifié par le photographe, qui, en éliminant le décor de ses images, isole simplement ces objets du chaos qui l'entoure habituellement.

www.via-poliakov.com



ALMUDENA ROMERO

Growing Concerns

ESPAGNE

Née en 1986, vit et travaille à Londres (Angleterre)

Almudena Romero utilise des procédés techniques du XIXe siècle pour photographier des migrants et ouvrir une réflexion sur le lien existant entre la photographie, le colonialisme et la migration. Elle interroge ainsi l'histoire de son médium. Pour réaliser sa série, la photographe a lancé un appel aux habitants de Londres, ville qui toujours connu de nombreux flux de migration, à venir se faire photographier dans son atelier.

www.almudenaromero.co.uk



JEWGENI ROPPEL

Caves and Spaceships

KAZAKHSTAN / ALLEMAGNE

Né en 1983, vit et travaille à Bielefeld (Allemagne)

La grotte est une figure répandue dans l'univers des mythes, des légendes et des cultes. Les premiers hommes vivaient dans des grottes avant de construire leurs propres espaces de vie. La grotte symbolise l'archétype du logement humain. Dans *Caves & Spaceships*, Jewgeni Roppel confronte la nature, primitive par essence, à l'architecture post-soviétique sous la présidence de Saakachvili en Géorgie, entre 2004 et 2013. Cette série étudie le contraste entre les formes de la nature ancestrale et celles de l'architecture futuriste, qui restent aujourd'hui encore un symbole de modernité en Europe de l'Est.

www.jewro.de



IGOR SAMOLET

Herbarium

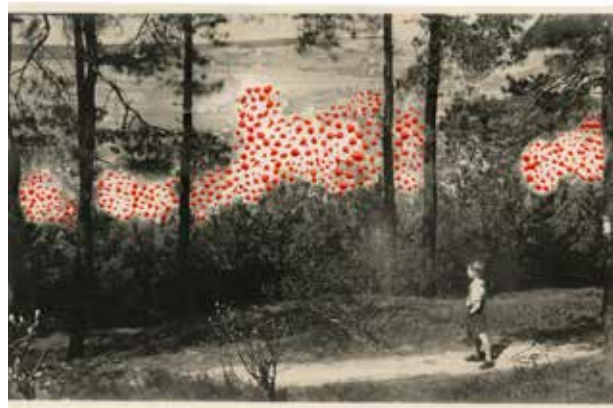
RUSSIE

Né en 1984, vit et travaille en Russie

En Russie, la plupart des familles possèdent une datcha, une maison de campagne avec une parcelle de terre. Cette série est née de la découverte par Igor Samolet de photographies des années 1950, qui appartenaient aux anciens propriétaires de sa datcha.

En utilisant ces images vernaculaires dans des mises en scène photographiques, l'artiste entreprend un retour aux sources tout en perpétuant l'histoire de ces terres.

www.igorsamolet.com



FIONA STRUENGMANN

Just Like You But Different

ALLEMAGNE

Née en 1986, vit et travaille entre Munich et Berlin (Allemagne)

Fiona Struengmann a travaillé sur 7 000 photographies qu'une femme allemande avait collectées pendant plus de cinquante ans. En parcourant ces archives, l'artiste s'est projetée et a tissé un lien avec ces images qu'elle nomme des « souvenirs silencieux ». C'est ainsi qu'est né son intérêt pour les photographies vernaculaires, la recombinaison et l'expérimentation de procédés chimiques qui lui permettent d'isoler des éléments de l'image. Surgit alors une nouvelle lecture du passé.

www.fionastruengmann.com



IIU SUSIRAJA

Undisciplined Objects

FINLANDE

Née en 1975, vit et travaille en Finlande

« Je me photographie car c'est le sujet que je connais le mieux. Je mets en scène ma propre intimité, cela devient alors pour moi comme un véritable moment de gloire. Mon quotidien étant plutôt douloureux, transformer ma vie privée en vie publique apparait tel un refuge. Si je devais décrire mon travail, je dirais qu'il documente les émotions. Mais aussi que, sous la forme d'un anarchisme presque ludique, il me permet de reprendre le pouvoir à travers la mise en scène des rituels et des objets. La vie quotidienne est pour moi une muse ! »

www.iiususiraja.com



BILLIE THOMASSIN

Quart d'Heure Américain

FRANCE

Née en France, vit et travaille à Paris

Deux corps côte à côte, deux corps qui se mêlent l'un à l'autre. Pour Billie Thomassin, une seule et unique forme en perpétuelle évolution. Elle capture ainsi l'abstraction de ce mélange et fixe la position de la silhouette formée par cet alliage.

L'intimité d'une étreinte est impénétrable. La photographe souhaite par ses mises en scène jouer sur cette impossibilité et montrer des accolades telles des sculptures. Les corps deviennent alors une composition abstraite créée pour être contemplée. Le temps est suspendu, les corps semblent absents, les visages, eux, ne sont jamais montrés.

www.billiethomassin.com



LUKASZ WIERZBOWSKI

Sisters

POLOGNE

Né en 1983, vit et travaille à Wrocław (Pologne)

Cela fait maintenant plusieurs années que Lukasz Wierzbowski photographie Ania et Magda, ses deux nièces à peine plus jeunes que lui. Lukasz devait avoir dix ans lorsqu'il a commencé à les photographier. Depuis, elles n'ont cessé de poser et de se mettre en scène devant son objectif. Qu'elles soient seules, avec Michal, le petit ami d'Ania, ou avec leur chien Stanley, leur proximité et leur relation ambiguë transparaissent dans chaque cliché.

Avec le soutien de de l'Institut Polonais de Paris.

www.lukaszwierzbowski.com



RACHAEL WOODSON

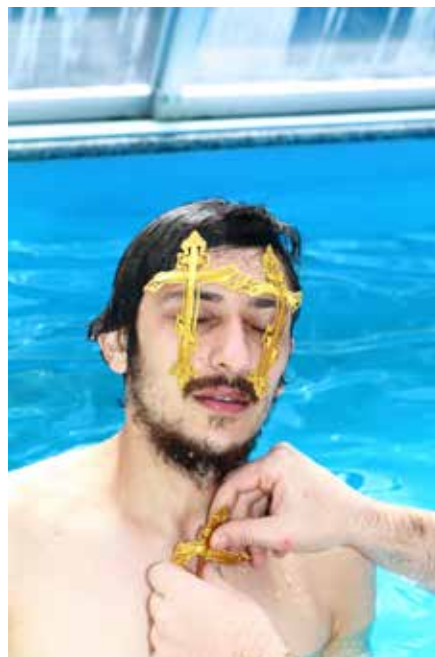
Sound of Silence

ANGLETERRE / ÉTATS-UNIS

Née en 1984, vit et travaille à Paris

Sound of Silence est une série constituée des archives personnelles de l'artiste, qui photographie ses frères depuis de nombreuses années. La maison familiale, située dans le New Jersey, représente le point de départ de la série. Elle a servi de décor à un grand nombre de mises en scène photographiques. Un véritable rituel qui nous prouve que l'enfance n'est pas nécessairement l'expression de la naïveté. La série questionne également le rapport de l'artiste à sa muse, le lien entre photographe et modèle qui est ici mis en parallèle avec la relation frère - sœur.

www.rachaelwoodson.com



SERGEY KAMMENYOY

The Album of a Discharged Soldier
UKRAINE

Né en Ukraine en 1959, vit et travaille en Normandie (France)

Selon une tradition ukrainienne, une fois son service militaire accompli chaque jeune homme réalise un album souvenir contenant des photographies, des textes et des dessins représentant les différents aspects de son vécu quotidien pendant cette période. Dans cette série, Sergey Kammenoy a imaginé à quoi pourrait ressembler l'album photo de son fils, Taras. Confiné au kilomètre carré de la caserne, il devient sa source d'inspiration.

L'artiste le met en scène dans une série qui confronte l'icographie militaire à des images issues de la pop culture et de la peinture classique

OLENA SUBACH

Meteorite Berdychiv
UKRAINE

Vit et travaille à Lviv, Ukraine

L'imaginaire de fin du monde et d'apocalypse est omniprésent dans le travail d'Olena Subach. Elle trouve son inspiration dans différentes anecdotes sur sa province d'origine en Ukraine. En 1998, quand sort le film de science-fiction Armageddon, quatre enfants meurent lors d'une des projections. À Berdychiv, un astronome amateur découvre l'existence d'une nouvelle météorite qui plane comme une menace sur ses habitants. À partir de ces différentes histoires, l'artiste construit une série autour de l'univers des météorites et de la fin du monde. Elle représente l'agitation et l'état d'esprit des habitants de cette région.

Ce projet a été réalisé avec l'aide de BIFMag.

www.elenasubach.tumblr.com

**ARNOLD VEBER***Last Night I'm Done*

RUSSIE

Né en 1991, vit et travaille à Moscou (Russie)

Arnold Veber documente l'apathie sociale, culturelle et politique qui a touché la Russie durant les années 2014-2015 et a placé la jeunesse dans une situation ambivalente. Pour combler ce vide social et oublier leurs problèmes personnels, les jeunes se sont tournés vers la fête et l'ivresse.

La série *Last night I'm done* est à lire comme un credo, une confession, la repentance d'une génération forcée de vivre dans le moment présent.

**OLGA VOROBYOVA***Girl Who Used to Be*

RUSSIE

Née en 1991, vit et travaille à Moscou (Russie)

Ces photographies ont été prises dans la ville de Crimée où l'artiste est née. Elle y a passé son enfance et son adolescence, entourée de femmes. En quittant sa ville natale, Olga Vorobyova a alors commencé à se comparer à toutes ces femmes, imaginant la femme qu'elle serait devenue si elle était restée.

À travers cette série, elle réfléchit à la manière dont cette province façonne les rêves et les désirs des jeunes filles, quand leur féminité et leurs ambitions divergent.



SUSANNAH BAKER-SMITH

Scattered Dreams

ANGLETERRE

Née en 1968; vit et travaille en Angleterre

(...)Ô miroir !

(...)Des songes et cherchant mes souvenirs (...)

J'ai de mon rêve épars connu la nudité ! (...)
Extrait d'Herodias – Stéphane Mallarmé

La série *Scattered Dreams* nous invite à plonger dans le monde éphémère de l'inconscient, un lieu miroir propice aux reflets et à la fluidité. Il s'agit d'explorer ce que signifie vraiment être nu, libre de tous les paramètres conscients, explorer un lieu relevant aussi de la peur, où la beauté est définie par la perte. L'image cache et révèle en même temps : des photographies sont imprimées sur différents papiers dont le poids et la texture varient, elles sont ensuite superposées de façon à ce que l'ombre de l'image suivante apparaisse sur la première. Ainsi, elles troublent les frontières entre rêve, imagination et vécu personnel, créant un espace fluide dans lequel le spectateur recrée sa propre expérience narrative.

www.susannahbaker-smith.com

GIULIA BERTO

Fragments

ITALIE

Née en 1982, vit et travaille à New-York (États-Unis)

En 2012, Giulia et John se rencontrent à Londres et tombent amoureux. Le temps alors ne compte plus. Quand elle part vivre à New York, les moments partagés deviennent précieux. Giulia entame alors ce long projet *Fragments* autour des trois villes, quatre pays et deux continents, qui cimentent leur couple : Londres (où ils se sont rencontrés), New York (sa ville adoptive), Dublin (où John est né) et le Nord Est de l'Italie (où Giulia a grandi). A travers ce projet, sorte de chronique amoureuse, Giulia Berto explore l'histoire d'un couple constamment séparé par la distance.

www.bertogiulia.com



JULIEN BONNIN

Relics
FRANCE

Né en 1983, vit et travaille entre Paris et Beyrouth (Liban)

Dans une ville portant les stigmates d'un territoire et d'une mémoire en ruine, la trajectoire intime d'un photographe de studio se dessine à travers sa pratique du portrait. *Relics* évoque l'éventualité d'une rencontre, un dialogue impossible avec une collection d'images provenant d'un lieu mythique de Beyrouth. Les décors et les visages figés témoignent d'une histoire suspendue, prise en otage entre un passé indélébile et une volonté inexorable d'avenir. Le projet s'exprime à travers la construction de dioramas : des reconstitutions élaborées telles des ruptures géographiques et temporelles, projections du réel destinées à interpeller le spectateur. Jouant des codes du kitsch et de l'exotisme, ces visuels font écho aux images de paysages sciemment esthétiques et nostalgiques, qui confrontent la vision de carte postale se superposant à la représentation du Moyen-Orient.

VANJA BUCAN

Sequences of Truth and Deception
SLOVENIE

Née en 1973, vit et travaille à Berlin (Allemagne)

Parti du thème central du camouflage dans la nature, *Sequences of Truth and Deception* de Vanja Bucan a évolué vers une distrayante exploration des relations qui nous lient à la nature. Notre amour de la nature est ambigu et implique à la fois domination, exploitation et aussi romantisme. Nous aimons nous représenter amoureux de la nature, mais cet amour est conditionné, réglé, interventionniste. Nous transformons la nature en fonction de nos besoins et l'enjolivons à souhait selon nos désirs.

www.vanjabucan.com

FETART

Association loi 1901 reconnue d'intérêt général, Fetart a pour objectif de faire la promotion des photographes émergents en leur donnant une première occasion d'exposer leur travail. Véritable tremplin pour lancer la carrière des photographes, l'association a permis l'éclosion de nombreux talents et leur a fourni un premier ancrage dans le marché de l'art. La plupart de ces photographes sont aujourd'hui exposés dans des galeries, suivis par des agents, ou présents dans des foires internationales.

Depuis sa création en 2005, l'équipe de Fetart, qui regroupe une quarantaine de passionnés de photographie, tous bénévoles, a organisé plus de 40 expositions et présenté une centaine d'artistes français et européens. Le succès rencontré par ces événements a permis de montrer à un large public la vitalité de la scène photographique contemporaine. Le nombre de visiteurs présents lors des manifestations et la venue de nombreux professionnels (galeristes, agents d'artistes...) témoignent de la réussite de cette démarche.

Au fil des ans, Fetart a noué avec des collectifs, des organisateurs de festivals, des galeries, des revues et des écoles de photographie, un solide réseau de contacts afin de créer une véritable dynamique autour de la photographie européenne.

La volonté d'ouverture de l'association sur l'Europe s'est traduite par la création en 2011 de Circulation(s), festival de la jeune photographie européenne qui se tient à Paris depuis son ouverture.

www.fetart.org

www.festival-circulations.com

NOS PARTENAIRES

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



PARTENAIRES MÉCÈNES



fonds de dotation
agnès b.



CENDRINE GABARET
CREATIVE AGENT



DI MEZZO

PARTENAIRES PARTICULIERS



PARTENAIRES MÉDIAS

British Journal of Photography

ANOUS PARIS

Inrockuptibles



lensculture



L'ŒIL DE LA PHOTOGRAPHIE

fish-eye

PARTENAIRES LITTLE CIRCULATION(S) ; STUDIO PHOTO



Spéos

L'école photo internationale

INSTITUTS PARTENAIRES



FESTIVALS PARTENAIRES



LIEUX ASSOCIES



Galerie Esther Woerdehoff



VU'
LA GALERIE



galerie
Les filles
du calvaire



m.galerie
madé

247



arte

CIRCULATION(S), FESTIVAL DE LA JEUNE PHOTOGRAPHIE EUROPÉENNE

**DU 17 MARS AU 6 MAI 2018 AU CENTQUATRE-PARIS,
5, RUE CURIAL 75 019 PARIS**

Du mercredi au dimanche (hors vacances)

Du mardi au dimanche (en période de vacances)

De 14h à 19h la semaine et de 12h à 19h le week-end

ACCÈS

MÉTRO : Riquet (M° 7) - Stalingrad (M° 2, 5 et 7) - Marx Dormoy (M° 12) - **RER E** : Rosa Parks - **BUS** : 54 - 60

HORS LES MURS

LA RATP INVITE : L'exposition *La RATP invite les photographes de Circulation(s)* propose de découvrir la jeune création européenne de la photographie au travers d'une sélection d'images variées et exclusives, déployées dans des grands formats. Un parcours alternatif et complémentaire à celui proposé au CENTQUATRE-PARIS, pour faire connaître les talents de ces jeunes artistes et le partager avec le plus grand nombre. À retrouver dans les stations de métro :
* A partir du 16 Mars 2018, dans les stations suivantes :

Bir-Hakeim (ligne 6) ; Jaurès (ligne 2) ; Hôtel de Ville (ligne 1) ;
Châtelet (ligne 7) ; La Chapelle (Ligne 2) ; Saint-Denis Porte de Paris (ligne 13) ; Saint-Michel (ligne 4) ; Madeleine (ligne 14) ; Pyramides (ligne 14) ; Gare de Lyon (ligne 14) ; Nanterre Université (RER A) ; Luxembourg (RER B).

LIEUX ASSOCIÉS

La jeune photographie contemporaine est dans tout Paris ! Découvrez nos galeries partenaires.

TARIFS

- **EXPOSITIONS GRATUITES** : La nef Curial, la halle Aubervilliers et Little Circulation(s)
- **PLEIN 5€**
- **RÉDUIT 3€** (-30 ans, +65 ans, demandeurs d'emploi, personnes bénéficiant de minima sociaux, artistes (Maison des artistes, AGESEA), familles nombreuses (à partir de 3 personnes), personnes en situation de handicap et un accompagnateur, enseignants, personnels de la Ville de Paris, groupes de 10 personnes, adhérents des lieux et institutions partenaires, carte CEZAM)
- **2€** Abonnés, adhérents PASS 104, PASS jeune (étudiants et jeunes de moins de 30 ans), établissements scolaires, adhérents Fetart
- **1€** Pour toute personne ayant déjà visité l'exposition et souhaitant revenir sur présentation de son billet
- pour les enfants de moins de 6 ans